

Bruselj, 28. junij 2024
(OR. en)

10018/1/24
REV 1
PV CONS 22
EDUC 177
JEUN 114
CULT 51
AUDIO 63
SPORT 53

OSNUTEK ZAPISNIKA
SVET EVROPSKE UNIJE
(Izobraževanje, mladina, kultura in šport)
13. in 14. maj 2024

SEJA V PONEDELJEK, 13. MAJA 2024

1. Sprejetje dnevnega reda

Svet je sprejel dnevni red iz dokumenta 9414/24.

2. Odobritev točk pod „A“

(a) Seznam nezakonodajnih dejavnosti

9434/24

Svet je sprejel vse točke pod „A“ iz navedenega dokumenta, vključno z dokumenti COR in REV z jezikovnimi spremembami, ki so bili predloženi v sprejetje.

Izjava k tem točkam je v dodatku.

(b) Seznam zakonodajnih aktov (javno posvetovanje v skladu s členom 16(8) Pogodbe o Evropski uniji)

9435/24

Okolje

1. Uredba o spremembi Uredbe (EU) 2019/1242 o standardih za emisije CO₂ za težka vozila *sprejetje zakonodajnega akta* Coreper (1. del) odobril 8. maja 2024



9388/2/24 REV 2
+ADD 1 REV 1
PE-CONS 29/24
CLIMA

Svet je odobril stališče Evropskega parlamenta v prvi obravnavi, zato je bil v skladu s členom 294(4) Pogodbe o delovanju Evropske unije predlagani akt sprejet, pri čemer so Italija, Poljska in Slovaška glasovale proti, Češka pa se je glasovanja vzdržala (pravna podlaga: člen 192(1) PDEU).

Izjavi k tej točki sta v prilogi.

Kmetijstvo

2. **Uredba o spremembi uredb SKP v zvezi s standardi DKOP in drugimi vidiki, povezanimi s poenostavitvijo sprejetje zakonodajnega akta**  9363/1/24 REV 1
+ REV 1 ADD 1
PE-CONS 75/24
AGRI
odločitev o odstopanju od osem tedenskega roka iz člena 4 Protokola št. 1 o vlogi nacionalnih parlamentov v EU
POK odobril 8. maja 2024

Svet je odobril stališče Evropskega parlamenta v prvi obravnavi in predlagani akt je bil sprejet v skladu s členom 294(4) Pogodbe o delovanju Evropske unije, pri čemer se je Nemčija glasovanja vzdržala (pravna podlaga: člen 43(2) PDEU).

Svet se je dogovoril tudi o odstopanju od osem tedenskega roka iz člena 4 Protokola št. 1.

Izjava k tej točki je v prilogi.

Zunanje zadeve

3. **Podaljšanje uredbe o začasnih ukrepih za trgovinsko liberalizacijo, ki dopolnjujejo trgovinske koncesije v okviru Sporazuma o pridružitvi med EU in Moldavijo**  8831/24
PE-CONS 60/24
+ COR 1
POLCOM
sprejetje zakonodajnega akta
Coreper (2. del) odobril 8. maja 2024

Svet je odobril stališče Evropskega parlamenta v prvi obravnavi in predlagani akt je bil sprejet v skladu s členom 294(4) Pogodbe o delovanju Evropske unije (pravna podlaga: člen 207(2) PDEU).

4. **Podaljšanje uredbe o začasnih ukrepih za trgovinsko liberalizacijo, ki dopolnjujejo trgovinske koncesije v okviru Sporazuma o pridružitvi med EU in Ukrajino**
sprejetje zakonodajnega akta
Coreper (2. del) odobril 8. maja 2024



8965/1/24 REV 1
+ ADD 1–2
PE-CONS 59/24
POLCOM

Svet je odobril stališče Evropskega parlamenta v prvi obravnavi, zato je bil v skladu s členom 294(4) Pogodbe o delovanju Evropske unije predlagani akt sprejet, pri čemer so Madžarska, Poljska in Slovaška glasovale proti, Bolgarija pa se je glasovanja vzdržala (pravna podlaga: člen 207(2) PDEU).

Izjave k tej točki so v prilogi.

Nezakonodajne dejavnosti

MLADI

- | | | |
|----|--|---|
| 3. | Sklepi o zapuščini evropskega leta mladih 2022
<i>odobritev</i> | 8048/24 |
| 4. | Sklepi o evropskem in mednarodnem programu politike o otrocih, mladih in pravicah otrok
<i>odobritev</i> | 7368/24
+ ADD 1–2 |
| 5. | Resolucija o politiki mladinskega dela v Evropi, ki opolnomoča
<i>odobritev</i> | 7370/24 |
| 6. | Sklepi o vključujočih družbah za mlade
<i>odobritev</i> | 8673/24
+ ADD 1 |
| 7. | Nadaljnje ukrepanje na podlagi rezultatov mladinske konference EU (2.–5. marec 2024, Gent)
<i>orientacijska razprava</i> |  8671/24 |

Svet je opravil orientacijsko razpravo o navedeni temi na podlagi dokumenta predsedstva za razpravo. Delegacije so se strinjale, da je mladinski dialog EU pomemben, in pozvale k doslednejšemu spremljanju rezultatov mladinskih konferenc EU.

IZOBRAŽEVANJE

8. Predlog priporočila Sveta „Evropa in mobilnost“ – priložnosti za (*) 8731/24
učno mobilnost za vsakogar + ADD 1
(pravna podlaga, ki jo predlaga Komisija: člena 165 in 166
PDEU)
sprejetje
9. Sklepi o spodbujanju z dokazi podprte politike in prakse 8847/24
izobraževanja in usposabljanja za uresničitev evropskega
izobraževalnega prostora
odobritev
10. **Umetna inteligenca v izobraževanju in usposabljanju:**  8996/24
združevanje tehnoloških inovacij s kakovostnim
izobraževanjem za vse
orientacijska razprava

V Svetu je potekala orientacijska razprava o navedeni temi na podlagi referenčnega dopisa, ki ga je pripravilo predsedstvo. Sodelujoči so izmenjali mnenja o tem, kako bi bilo mogoče nacionalne sisteme izobraževanja in usposabljanja pripraviti na izzive, ki jih prinaša umetna inteligenca, hkrati pa čim bolj izkoristiti priložnosti, ki jih ponuja, ter o morebitnem vplivu, ki ga umetna inteligenca že ima na te sisteme, in ukrepih, ki bi jih lahko sprejeli na evropski ravni v posvetovanju z državami članicami, da bi čim bolje izkoristili umetno inteligenco v izobraževanju in usposabljanju, hkrati pa zagotovili kakovostno izobraževanje za vse.

Razno

Mladi

11. (a) **Podpora ukrajinskim mladim¹** [2] 9745/24
informacije predsedstva

Svet se je seznanil z informacijami predsedstva.

- (b) **Izid razprave na neformalnem delovnem zajtrku v okviru mladinskega dialoga EU²** [2]
informacije predsedstva

Svet se je seznanil z informacijami predsedstva.

- (c) Delovni program prihodnjega predsedstva
informacije Madžarske

Izobraževanje

- (d) **Evropska diploma** [2] 9246/24
informacije Komisije

Svet se je seznanil z informacijami Komisije.

- (e) **Spodbujanje kulture pravne države z izobraževanjem** [2] 9232/24
informacije Komisije

Svet se je seznanil z informacijami Komisije.

- (f) Delovni program prihodnjega predsedstva
informacije Madžarske

¹ V navzočnosti vršilca dolžnosti ukrajinskega ministra za mladino in šport ter namestnika ukrajinskega ministra za mladino in šport.

² V navzočnosti koordinatorke belgijskih nacionalnih mladinskih svetov in predsednice Evropskega mladinskega foruma.

Nezakonodajne dejavnosti

KULTURA, AVDIOVIZUALNO PODROČJE IN MEDIJI

- | | | |
|-----|--|---|
| 12. | Sklepi o podpori vplivnežem kot ustvarjalcem spletnih vsebin
<i>odobritev</i> | 8641/24 |
| 13. | Sklepi o krepitevi vloge kulturnega in ustvarjalnega sektorja s
podatkovno vodenim razvojem občinstva
<i>odobritev</i> | 8642/24 |
| 14. | Prilagajanje kulturnega in ustvarjalnega sektorja v dobi
umetne inteligence, da bo kos izzivom prihodnosti³
<i>orientacijska razprava</i> |  8643/24 + COR 1 |

Svet je opravil orientacijsko razpravo o navedeni temi na podlagi informativnega dopisa, ki ga je pripravilo predsedstvo, in predstavitev zunanjega gosta Marnixa Verduyna, avtorja stripov s strokovnim znanjem na področju umetne inteligence. Svet je izmenjal mnenja o podpori držav članic kulturnemu in ustvarjalnemu sektorju z razvojem in uporabo tehnologij umetne inteligence, zlasti z razvojem spretnosti ter medsektorskim sodelovanjem, ter o tem, kako bi lahko politika EU (vključno z delovnim načrtom EU za kulturo za obdobje 2023–2026) in programi zadostili potrebam kulturnega in ustvarjalnega sektorja po izkoriščanju potenciala umetne inteligence.

³ V navzočnosti Marnixa Verduyna, avtorja stripov, inženirja in akademika na Univerzi v Leuvnu (KUL).

ŠPORT

15. Resolucija o delovnem načrtu Evropske unije za šport (1. julij 2024–31. december 2027)
odobritev 9000/24
16. Sklepi o prispevku samoorganiziranega športa k podpiranju aktivnega in zdravega načina življenja v Evropski uniji
odobritev 8987/24
+ ADD 1
17. **Vloga prostovoljcev v evropskem športu**  8960/24
orientacijska razprava

Svet je opravil orientacijsko razpravo o navedeni temi na podlagi dokumenta predsedstva za razpravo. Delegacije so opozorile na pomen prostovoljcev za šport in predstavile ukrepe za spodbujanje in podpiranje prostovoljstva na področju športa. Opozorile so tudi na nekatere ovire, ki ljudi odvrčajo od prostovoljstva v športu.

Razno

Kultura, avdiovizualno področje in mediji

18. (a) **Izbor evropske prestolnice kulture 2028 (Bourges)**  8822/24
informacije francoske delegacije
- (b) **Konferenca o Haaški konvenciji o varstvu kulturnih dobrin v primeru oboroženega spopada (Haag, Nizozemska, 13.–15. maj 2024)**  9192/24
informacije nizozemske delegacije

Svet se je seznanil z informacijami Nizozemske.

- (c) **Mednarodna konferenca „Na poti k okrevanju ukrajinskega kulturnega sektorja“ (Vilna, Litva, 6. in 7. junij 2024)**
informacije litovske delegacije

 9193/24

Svet se je seznanil z informacijami Litve.

- (d) **Prihodnost kulturne politike EU**
informacije nemške delegacije

 9463/1/24 REV 1

Svet se je seznanil z informacijami Nemčije.

- (e) Izvrševanje sankcij EU v zvezi s platformami za pretočno predvajanje in izmenjavo videov – skupna odgovornost
informacije estonske, latvijske in litovske delegacije

9189/24

- (f) Delovni program prihodnjega predsedstva
informacije Madžarske

Šport

- (g) **Posledice ruske vojne agresije za ukrajinski športni sektor⁴**
informacije predsedstva

 9392/24

Svet se je seznanil z informacijami predsedstva.

- (h) **Evropska razsežnost olimpijskih in paraolimpijskih iger v Parizu leta 2024**
informacije francoske delegacije

 9230/24

Svet se je seznanil z informacijami Francije.

⁴ V navzočnosti vršilca dolžnosti ukrajinskega ministra za mladino in šport ter namestnika ukrajinskega ministra za mladino in šport.

- (i) **Evropska razsežnost na evropskem prvenstvu v nogometu leta 2024 v Nemčiji** [2] 9291/24
informacije nemške delegacije

Svet se je seznanil z informacijami Nemčije.

- (j) **Zavezanost držav članic Svetovnemu kodeksu proti dopingu** [2] 9338/24
informacije nizozemske delegacije

Svet se je seznanil z informacijami Nizozemske.

- (k) **Delovni program prihodnjega predsedstva**
informacije Madžarske

-
- [2] Javna razprava na predlog predsedstva (člen 8(2) Poslovnika Sveta)
- C Na podlagi predloga Komisije
- (*) Točka, o kateri se lahko zahteva glasovanje
-

Izjave k zakonodajnim točkam pod „A“ iz dok. 9435/24

K točki 1 s
seznama točk pod
„A“:

Uredba o spremembi Uredbe (EU) 2019/1242 o standardih za emisije CO₂ za težka vozila
sprejetje zakonodajnega akta

IZJAVA POLJSKE

„Poljska na splošno podpira krovne cilje predloga Komisije in splošni trend, da se s krepitvijo obstoječih standardov ali oblikovanjem novih spodbujajo prizadevanja za zmanjšanje.

Poljska vlada se strinja, da je treba ukrepati, da bi zmanjšali emisije CO₂ iz prometnega sektorja.

Vendar pa bi bilo treba po mnenju Poljske emisije izpušnih plinov vozil zmanjšati uravnoteženo in pri tem upoštevati zmogljivosti trga, zlasti tehnološke pogoje proizvajalcev vozil in opreme vozil ter ekonomske razsežnosti glede finančnih zmogljivosti kupcev in uporabnikov vozil ter državljanov in državljanek te države.

Poljska obenem tudi opozarja, da bi lahko predlagana pravila za proizvajalce in lokalne organe pomenila precejšen izziv in breme. Glede na razpoložljivo tehnologijo proizvajalci polpriklopnikov morda celo ne bodo mogli izvajati predlaganih pravil.

V primerjavi s stališčem, sprejetim v splošnem pristopu Sveta, Poljska zlasti opozarja na neugoden razvoj v smer strožjih zahtev za polpriklopnike in mestne avtobuse glede zmanjšanja. Poljska torej nasprotuje sprejetju Uredbe.“

IZJAVA SLOVAŠKE

„Slovaška se zaveda potrebe po razogljičenju cestnega prometa v Evropski uniji in njenih državah članicah. Toda končni dogovor, ki sta ga Svet in Parlament dosegla glede predlagane uredbe, je v smislu ciljev in rokov za uresničitev teh ciljev še vedno preveč ambiciozen.

Pomembno se nam zdi opozoriti na naslednje točke, ki so bile po našem mnenju izpuščene iz končnega dogovora:

Na prvem mestu se v Uredbi ne upošteva načelo tehnološke nevtralnosti. Izključno zanašanje na električna težka vozila in težka vozila na vodik, ki niso dostopna v velikem obsegu, bi se lahko izkazalo za dvorezen meč, saj obstajajo upravičeni pomisleki glede vprašanja, ali so te tehnologije res najustreznejše. Ta problem je dodatno otežen zaradi pomanjkanja polnilnih mest za segment težkih vozil, kar predstavlja pomembno oviro tako zdaj kot v bližnji prihodnosti, pojavljajo pa se tudi druga praktična vprašanja.

Na drugem mestu se nam zdi nezadostno, da je ocena ukrepov, ki jih podpira Slovaška, obravnavana samo v klavzuli o pregledu, in sicer zlasti potencial in vloga goriv brez emisij CO₂ iz obnovljivih virov, uvedba korekcijskega faktorja ter ocena emisij CO₂ skozi celotni življenjski cikel novih težkih vozil. Kasnejša obravnava vseh navedenih elementov po našem mnenju postavlja v slabši položaj druga alternativna goriva s potencialom za razogljičenje v sektorju cestnega prometa.

Menimo, da končno besedilo Uredbe kljub razpravam o tem, kaj so za Slovaško bistveni elementi, ni izboljšano. Zato ne moremo podpreti končnega besedila, ki je bilo dogovorjeno v Uredbi o spremembi Uredbe (EU) 2019/1242 glede krepitve standardov emisijskih vrednosti CO₂ za nova težka vozila in vključitve obveznosti poročanja ter o spremembi Uredbe (EU) 2018/858 in razveljavitvi Uredbe (EU) 2018/956.“

K točki 2 s
seznama točk pod
„A“:

Uredba o spremembi uredb SKP v zvezi s standardi DKOP in drugimi vidiki, povezanimi s poenostavitvijo sprejetje zakonodajnega akta
odločitev o odstopanju od osem tedenskega roka iz člena 4 Protokola št. 1 o vlogi nacionalnih parlamentov v EU

IZJAVA NEMČIJE

„Zvezna vlada daje izjavo za zapisnik, da je po mnenju Nemčije prav tako treba zmanjšati birokracijo za kmetice in kmete, zavzema pa se tudi za stalno shemo glede DKOP 8. Vendar ukrepi, sprejeti v ta namen, ne smejo ogrožati ciljev politik EU, tj. zelenega dogovora, in dosedanjih ukrepov v okviru podpore kmetijstvu EU za preoblikovanje agroživilskega sistema. Znižanje standardov, povezano z nekaterimi predlogi Komisije, bo oslabilo položaj SKP kot osrednjega evropskega instrumenta za izvajanje zelenega dogovora, če ne bodo sprejeti spremljevalni ukrepi, predvsem za ohranitev ambicij na področju biotske raznovrstnosti.“

IZJAVA KOMISIJE o spremljanju uvoza žita iz Ukrajine ob sprejetju Uredbe 2024/xxxx⁵

„Ruska vojna agresija proti Ukrajini je prekinila že obstoječe dobavne verige. EU Ukrajini zagotavlja podporo pri ponovni vzpostavitvi običajnega pretoka žita in drugega blaga, zlasti prek solidarnostnih pasov, in pri zagotavljanju, da lahko izvoz žita doseže namembni kraj, zlasti na tretjih trgih, da bi podprla svetovno prehransko varnost.

Komisija je zavezana podpori Ukrajini, hkrati pa varuje interese proizvajalcev žita v EU in zagotavlja pravilno delovanje trga za žito v EU.

Komisija bo glede na pomen proizvodnje žita in trgov za žito posebno pozornost namenila spremljanju uvoza žita, zlasti pšenice, in zlasti koncentraciji takega uvoza v države članice, ki mejijo na Ukrajino. V rednem dialogu z Ukrajino bo obravnavala vsa vprašanja, ki jih bo razkrilo spremljanje. Komisija opozarja, da se za uvoz iz Ukrajine lahko uvede nadzor v skladu s poglavjem IV Uredbe (EU) 2015/478 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2015 o skupnih pravilih za uvoz, ki je lahko v obliki uvoznih dovoljenj, če uvozni trend grozi, da bo povzročil škodo proizvajalcem Unije in če to zahtevajo interesi Unije. V zvezi s tem bo Komisija po potrebi uporabila orodja, ki jih ima na voljo. Komisija bo državam članicam še naprej redno poročala o rezultatih rednega dialoga z Ukrajino.

Komisija opozarja, da za proizvode, zajete z avtonomnimi trgovinskimi ukrepi, Uredba določa tudi okrepljen zaščitni mehanizem. Komisija je prvič uvedla to možnost in je ta mehanizem pripravljena aktivirati v primeru škodljivih učinkov na trgu ene ali več držav članic in ne le za trg EU kot celoto. V zvezi s tem bo v celoti uporabila svoja pooblastila, da bi po uradni dolžnosti aktivirala okrepljen zaščitni mehanizem za uvoz pšenice iz Ukrajine.

Komisija opozarja, da je v letih 2022 in 2023 sprejela ukrepe za podporo evropskih kmetov v vseh državah članicah in še zlasti v državah članicah, ki mejijo na Ukrajino.“

⁵ UL: v besedilo vstaviti številko za 2024/0028 (COD).

IZJAVA KOMISIJE o postopku pregleda na podlagi člena 29 Sporazuma o pridružitvi ob sprejetju Uredbe 2024/xxxx⁶

„Komisija potrjuje, da bo takoj, ko bosta sozakonodajalca sprejela nove avtonomne trgovinske ukrepe, sprejela potrebne ukrepe na podlagi člena 29 Sporazuma o pridružitvi, da bi s posvetovanji z Ukrajino nadaljevala proces vzajemne liberalizacije tarif.

Komisija bo tesno sodelovala z Evropskim parlamentom in ga obveščala o napredku teh posvetovanj z Ukrajino. Pri tem bo ustrezno upoštevala morebitne pripombe Evropskega parlamenta.

Komisija opozarja, da ti načini dela niso precedens za klavzule o pregledu v nobenem drugem sporazumu in ne odstopajo od člena 218 PDEU.

Rezultat tega procesa bo Ukrajini in EU ter kmetom in podjetjem zagotovil ekonomsko varnost in stabilno trgovino. To bo tudi pomemben korak pri obnovi Ukrajine in njenem nadaljnjem vključevanju v notranji trg EU v okviru prihodnjega pristopa države k Uniji.“

IZJAVA SVETA

„Komisija je ob sprejetju Uredbe 2024/xxx predložila izjavo o postopku pregleda na podlagi člena 29 Sporazuma o pridružitvi, v kateri je navedla, da bo pri sprejemanju potrebnih ukrepov na podlagi člena 29 Sporazuma o pridružitvi za nadaljevanje procesa vzajemne liberalizacije tarif tesno sodelovala z Evropskim parlamentom in ga obveščala o napredku posvetovanj z Ukrajino. Poleg tega je navedla, da bo ustrezno upoštevala morebitne pripombe Evropskega parlamenta v zvezi s tem.

Svet opozarja, da je treba ta proces izvesti v skladu s postopkom iz člena 218 PDEU, zlasti odstavka 9. Tesno sodelovanje Evropskega parlamenta v tem procesu, kot je opisano v izjavi Komisije, v členu 218 PDEU ni predvideno in bi povzročilo spremembo institucionalnega ravnovesja, ki izhaja iz Pogodb.

V zvezi s tem bo Svet, kot je navedel v izjavi o okvirnem sporazumu med Evropskim parlamentom in Komisijo (2010/C 287/01), pred Sodiščem sprožil postopek proti kateremu koli aktu ali ukrepu Evropskega parlamenta ali Komisije, sprejetemu na podlagi izjave Komisije, ki bi bil v nasprotju z interesi Sveta in posebnimi pravicami, ki mu jih dodeljujeta Pogodbi.“

⁶ UL: v besedilo vstaviti številko za 2024/0028 (COD).